

# Carlofon Chemie Kft.

## Biztonsági adatlap

Az EU 91/155/EWG irányelveinek és az EÜM 44/2000. (XII.27.) jogszabályainak megfelelően.

Kiállítás dátum: 2007.02.28.

Felülvizsgálva: 2006.05.10.

## Zárolajozó spray

Cikkszám:74144

### 1. Vegyianyag neve

- 1.1. **A termék megnevezése:** Zárolajozó spray, 100 ml.
- 1.2. **Gyártó cég neve:** Inter – Union Technohandel GmbH, Németország  
Klaus – von - Klitzing – str. 2, D – 76829. Landau,  
Tel: +49 – 6341 – 2840, Fax: +49-6341-284 290.
- 1.3. **Forgalmazó cég neve:** Nigrin, V.E.Kern Ges.m.b.H. Perco str.14.  
A – 1222. Wien, Ausztria, Tel: +43 (0) 1250350,  
Fax: +43 (0) 1250359
- 1.4. **Importáló cég neve:** Carlofon Chemie Kft, 1173. Budapest, Pesti út 28 / A.  
Tel: 06 – 1 – 363 3744, Fax: 06 – 1 – 220 5180
- 1.5. **Egészségügyi információ: /ETTSZ/** Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat  
1096 Budapest, Nagyvárad-tér 2.  
Tel.: 476-6464  
Zöldsorszám: 06-80/201-109 (éjjel-nappal)

### 2. Összetétel

- 2.1. **Kémiai karakterizálás:**
- 2.2. **A termék leírása:** alifás oldat  
**Hajtógáz:** propán-bután
- 2.3. **Tartalmának veszélyes összetevői:**  
nem alkalmazható

### 3. Veszélyesség szerinti besorolás

- 3.1. **Veszélyességi megjelölések:** F: Gyúlékony
- 3.2. **Különleges veszélyességi utalások az ember és a környezet számára:**  
**R 11:** Tűzveszélyes  
50 °C feletti hőmérséklet esetén a robbanásveszély fennáll.  
Gyúlékony, tehát ne dohányozzunk használata közben. A gőzöket ne lélegezzük be, kerüljük el a bőrrel és szemmel való kontaktust.  
Rendeltetésszerű használat esetén nincsenek káros környezeti hatásai. A kifutott terméket ne engedjük élővízbe kerülni.
- 3.3. **Beosztályozási rendszer:** A beosztályozás megfelel az aktuális Európai Unió listáknak, mindamelllett ki van egészítve a szakirodalom és a gyártók, forgalmazók adataival.

## 4. Elsősegélynyújtás

- 4.1. **Általános utalás:** A palackon található biztonsági utalásokra és a használati utasításra fordítsunk figyelmet. Tünetek fellépésekor vagy bizonytalan esetekben kérjünk orvosi tanácsot.
- 4.2. **Bőrre kerülése után:** Vízzel mossuk le és jól öblítsünk utána. Tartós bőringerlő hatáznál forduljunk orvoshoz.
- 4.3. **Szemmel való érintkezése után:** Vízzel min. 15 percig öblítsük ki, forduljunk szemorvoshoz.
- 4.4. **Lenyelése után:** Lenyelésekor azonnal kérjünk orvosi tanácsot és a csomagolást vagy a címkét mutassuk meg.
- 4.5. **Belégzés esetén:** Gondoskodjunk friss levegőről, és keressünk fel orvost.

## 5. Tűzveszélyesség

- 5.1. **Megfelelő oltóanyag:** Hab, CO<sub>2</sub>, Száraz oltóanyag, Vízipermet.
- 5.2. **Biztonsági okokból nem megfelelő oltóanyag:** Víz teljes sugárban.
- 5.3. **Különleges védőfelszerelés:** Semmiféle különleges intézkedés nem szükséges.
- 5.4. **További adatok:** A veszélyeztetett tartó edényzetet vízipermettel hűtsük.

## 6. Óvintézkedés baleset esetén

- 6.1. **Személyre szóló elővigyázatossági intézkedések:** A gyújtóforrásokat és az elektromos eszközöket tartsuk távol. Gondoskodjunk kielégítő szellőzésről. Gőzeit ne lélegezzük be.
- 6.2. **Környezetvédelmi intézkedések:** Nagyobb mennyiségnél hozzunk intézkedéseket, hogy további kiterjedését meg tudjuk akadályozni.
- 6.3. **Tisztítási/felvételi eljárás:** Folyadélmegkötő anyagokkal (homok, kovaföld, savmegkötő, univerzális megkötő, fűrészpör) vegyük fel. Az így felvett anyagot az előírásoknak megfelelően semmisítsük meg.

## 7. Kezelés és tárolás

- 7.1. **Kezelése:**  
**Megjegyzések biztonságos kezeléséhez:** A gyúlékony és robbanóképes oldószergőzők képződését a levegőben és a MAK – határértékek túllépését kerülnék. A törvényes védelmi és biztonsági előírásokat tartsuk be.  
**Tűz és robbanásvédelmi megjegyzések:** Gyújtóforrástól tartsuk távol – ne dohányozzunk.
- 7.2. **Tárolása:**  
**A raktárhelységek és tartó edényzet követelményei:** Ne tároljuk pincében, átjárókban, menekülő utakon. A termék közvetlen környezetében tartsunk tűzoltó szerkezetet. Gyújtóforrásoktól tartsuk távol, dohányzási tilalmat vezessünk be. Csak eredeti csomagolásban tároljuk. Ajánlott tárolási hőmérséklet: 0-30 °C. 50 °C felett robbanásveszély áll fenn. A „VbF” (Németország) „B”-osztályos határozataira fordítsunk figyelmet.  
**Más termékekkel történő közös raktározásnál lévő megjegyzések:** Robbanásveszélyes és gyúlékony anyagoktól tartsuk távol. Élelmiszertől elkülönítve tároljuk.  
**További adatok a tárolási feltételekhez:** A terméket száraz, hűvös helyen tartsuk jól lezárt edényzetben.  
**Tárolási besorolás:**  
**VbF – osztály:** nincs

## 8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

### 8.1. Kiegészítő megjegyzések a Technikai Melléklet megalkotásához:

Nincs semmiféle további adat, lásd 7-es pont.

### 8.2. Alkotó elemek, a munkahelyre vonatkozó, ellenőrizendő határértékekkel:

A termék nem tartalmaz jelentős mennyiségű egészségkárosító anyagot.

### 8.3. Személyes védőfelszerelés:

### 8.4. Általános védő és higiéniai intézkedések:

Munkavégzés közben ne együnk és igyunk – ne dohányozzunk.

A munka végén és szünetek elején mossunk kezet. Élelmiszertől, italoktól és állati takarmánytól tartsuk távol.

8.6. Légzés védelme: Nem szükséges

8.7. Kéz védelme: Nem szükséges

8.8. Szem védelme: Nem szükséges

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Formája Aeroszol  
Színe Színtelen  
Illata Jellegzetes

### 9.2. Metodika:

Érték / rész, egység:

#### -Állapotváltozás:

Forráspont/Forrási terület:

Elmarad

### 9.3. Lobbanáspont:

Elmarad

### 9.4. Öngyulladhatóság:

A termék nem gyullad be magától

### 9.5. Robbanásveszély:

A termék nem robbanásveszélyes, azonban lehetséges a robbanásveszélyes gőz- és levegőelegy képződése.

### 9.6. Robbanási határ:

alsó: 1,4 Vol %

felső: 9,5 Vol %

9.6. Gőznyomás: 20 °C – on 4,3 bar

9.7. Sűrűség: 20 °C – on 0,703 g/cm<sup>3</sup>

### 9.8. Oldhatósága vízben/keverhetősége vízzel:

emulgálható

### 9.9. Organikus oldószertartalom:

0,0%

## 10. Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Termikus bomlás/elkerülendő feltételek:

Az ajánlott tárolási és kezelési előírások felhasználásakor stabil. (lásd 7. pont)

10.2. Veszélyes reakciók: Semmiféle veszélyes reakció nem ismeretes.

### 10.3. Veszélyes bomlási termékek:

Semmiféle veszélyes bomlási termék nem ismeretes.

10.4. Egyéb adatok: 50 °C alatti tárolás esetén a termék stabil.

## 11. Toxikológiai adatok

### 11.1. Akut toxicitás (heveny mérgezés):

### 11.2. Elsődleges (Primer) ingerhatás:

- 11.3. A bőrre: Semmiféle ingerhatás  
11.4. A szemre: Semmiféle ingerhatás  
11.5. Szenzibilitás: Semmiféle szenzibilitási hatás nem ismeretes

## 12. Ökotoxicitás

### 12.1. Adatok a kiküszöböléshez (Kitartás és leépülhetőség):

- 12.2. Általános megjegyzés: Általánosan nem veszélyes a vizekre. Hajtógáz: propán/bután: WGK 1; orvosi fehérőlaj: WGK 0.

## 13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

### 13.1. Termék:

- 13.2. Ajánlás: A helyi hivatalos előírások figyelembe vételével vigyük egy megfelelő hulladéktárolóba. A háztartási szeméttel nem dobható ki. Ne engedjük a csatornarendszerbe kerülni.  
13.3. Európai Hulladék Katalógus: 35327: káros gyantaoldatot tartalmazó anyag  
13.4. Beszennyeződött csomagolás: Megsemmisítése a hivatali előírásoknak megfelelően.  
13.5. Ajánlás: Megsemmisítése a hivatali előírásoknak megfelelően.  
13.6. Ajánlott tisztítószer: Víz, adott esetben tisztítószer hozzáadásával.

## 14. Szállításra vonatkozó előírások

### 14.1. Szárzföldi szállítás ADR/RID és GGVS/GGVE: (Határon túl/belföldön):

- 14.2. ADR/RID – GGVS/E Osztály: 2, Gázok  
14.3. Szám és betű szerinti besorolás: 5 F  
14.4. UN- szám: 1950  
14.5. A szállítandó árú megnevezése: Hajtógázas csomagolás

### 14.6. Tengeri hajószállítás, IMDG/GGVSee:

- 14.7. IMDG/GGVSee – osztály: 2  
14.8. Oldal szám: 2102  
14.9. UN – szám: 1950  
14.10. Csomagolási csoport:  
14.11. EMS – szám: 2 – 13  
14.12. MFAG: 620  
14.13. Pontos technikai megnevezés: Aeroszol

### 14.14. Légi szállítás ICAO – TI és IATA – DGR:

- 14.15. UN/ID – szám: 1950  
14.16. Pontos technikai megnevezés: Aeroszol

## 15. Szabályozási információk

### 15.1. Megjelölések az EWG – irányelvek alapján:

A termék az EU – irányelvek, és a „GefStoffV.” (Veszélyes anyagokra vonatkozó Jogi Szabályzók, Rendelkezések, Németország) alapján, be lett sorolva és meg lett jelölve.

### 15.2. A termék megjelölési betűi és veszélyességi meghatározásai:

F: Gyúlékony.

### 15.3. R – megjelölések:

11: Tűzveszélyes.

12: Fokozottan tűzveszélyes.

### 15.4. S – megjelölések:

3: Hűvös helyen tartandó.

9: Az edényzet jól szellőztethető helyen tartandó.

15: Hőhatástól távol tartandó.

23: A keletkező gázt /füstöt /gőzt /permetet nem szabad belélegezni.

### 15.5. Különleges előírások:

A GefStoffV 6. § (4,5) bekezdés szerint aeroszolként kell megjelölni. A doboz túlnyomás alatt van. Közvetlen napsugárzástól és 50 °C felett hőmérséklettől óvni kell. A dobozt még üres állapotban sem szabad felnyitni vagy elégetni. Nyílt lángra tilos fűjni.

### 15.6. Besorolása VbF szerint: nem ismert

### 15.7. Vízveszélyességi besorolás: Általában nem szennyezi a vizet.

## 16. Egyéb

Az adatok a gyártó által az aktuális biztonsági adatlapon meghatározott adatokra épülnek, azonban nem jelentenek biztosítékot a termék tulajdonságaira vonatkozóan és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

**Az adatlapot kiállító részleg:** Beszerzési részleg.

**Válaszadásra jogosult személy:**

**Herr Wolfgang Bauer**

Dátum: .....

P.H.

**Aláírás:** Pitters Richárd  
Ügyvezető és Gazdasági Igazgató